

SCENE 19 • NUMBER 7

Lahja Ellalle

You and Jussi look for a present for Ella in an old toy and gift shop. She has paints already. Does she have a sketchbook?

101 Words · 5 Exercises · Duration: 15 min.

Photos on the wall

Finnish

Read & listen online



LEARNING GOAL

I can choose a present, ask about prices and colours, and say what someone already has.

Lena (Lukas) = ■ Jussi = ○ Helena = ▲

- Jussi, kuinka vanha olet?
- Kaksikymmentäkahdeksan. Miksi?
- Kysyn vain.

▲ Hei! Mitä etsitte?

○ Lahjaa Ellalle. Hän täyttää kymmenen lauantaina.

The old woman holds up a small grey toy cat.

She looks at Jussi over her glasses.

▲ Lelu? Pieni kissa?

○ Hänellä on jo oikea kissa.

▲ Numerosta seitsemän? Vai maaleja?

○ Hänellä on paljon maaleja. Hän piirtää joka päivä.

■ Entä piirustuskirja?

○ Hyvä ajatus. Sitä hänellä ei vielä ole.

She puts two sketchbooks on the counter, a big one and a small one.

▲ Iso vai pieni? Sininen, vihreä vai keltainen?

○ Keltainen. Ella pitää siitä.

■ Paljonko iso maksaa?

▲ Kaksikymmentäkahdeksan euroa. Pieni kaksitoista.

■ Pieni on liian pieni. Hän piirtää paljon.

○ Sitten iso. Neljätoista euroa kummaltakin.

The old woman takes off her glasses and stares at Jussi.

Jussi turns red, pays very fast and pulls you to the door.

▲ Jussi! Numeron seitsemän pieni poika ja trumpetti! Olit ikkunani
alla joka päivä!

○ Hei, Helena. Tässä rahat. Kiitos, hei hei!

■ Pieni poika? Jussi?

○ En puhu siitä.

Vocabulary

DOING THINGS

kysyä	ask
etsiä	look for
piirtää	draw
maksaa	pay

TIME AND THE CLOCK

puoli	half
-------	------

COLOURS

väri	colour
sininen	blue

WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE

kallis	expensive
liian	too (too big)

EVERYDAY THINGS

lahja	present
lelu	toy
maalit	paints
piirustuskirja	sketchbook

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 Hei! Mitä etsitte?

- ☐ A Jussi
- ☐ B Helena
- ☐ C Lena

2 Hyvä ajatus. Sitä hänellä ei vielä ole.

- ☐ A Jussi
- ☐ B Lena
- ☐ C Helena

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 Lahjaa Ellalle. Hän täyttää kymmenen lauantaina.

- ☐ A How much is a large one?
- ☐ B A present for Ella. She turns ten on Saturday.
- ☐ C Just asking.

2 Paljonko iso maksaa?

- ☐ A Just asking.
- ☐ B From number seven? Or paints?
- ☐ C How much is a large one?

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Finnish sentence.

1 A toy? A little cat?

- ☐ A Jussi! Numeron seitsemän pieni poika ja trumpetti! Olit ikkunani alla joka päivä!
- ☐ B Lelu? Pieni kissa?
- ☐ C Keltainen. Ella pitää siitä.

2 The small one is too small. She draws a lot.

- (A) Jussi! Numeron seitsemän pieni poika ja trumpetti! Olit ikkunani alla joka päivä!
- (B) Pieni on liian pieni. Hän piirtää paljon.
- (C) Hänellä on jo oikea kissa.

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

- 1** Vai maaleja? seitsemän? Numerosta

- 2** hei! Kiitos, Helena. Hei, hei Tässä rahat.

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ Pieni poika? Jussi?
- ☐ Iso vai pieni? Sininen, vihreä vai keltainen?
- ☐ Kaksikymmentäkahdeksan euroa. Pieni kaksitoista.
- ☐ Numerosta seitsemän? Vai maaleja?
- ☐ Hei! Mitä etsitte?

SCENE 19 • WORDS

Lahja Ellalle

A present for Ella

4 Exercises • Duration: 10 min.

Photos on the wall

Finnish

Read & listen online



kysyä
ask



etsiä
look for



lahja
present



lelu
toy



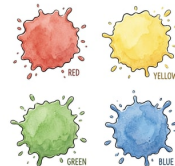
maalit
paints



piirtää
draw



piirustuskirja
sketchbook



väri
colour



sininen
blue



kallis
expensive



liian
too (too big)



puoli
half

Words

kysyä

ask

Kysyn vain.

etsiä

look for

Hei! Mitä etsitte?

lahja

present

Lahjaa Ellalle. Hän täyttää kymmenen lauantaina.

lelu

toy

Lelu? Pieni kissa?

maalit

paints

Numerosta seitsemän? Vai maaleja?

piirtää

draw

Pieni on liian pieni. Hän piirtää paljon.

piirustuskirja

sketchbook

Entä piirustuskirja?

väri

colour

sininen

blue

Iso vai pieni? Sininen, vihreä vai keltainen?

kallis

expensive

liian

too (too big)

Pieni on liian pieni. Hän piirtää paljon.

puoli

half

maksaa

pay

VOCABULARY & COMMUNICATION**W1) WHAT DOES IT MEAN?**

What does it mean?

1 puoli

- ☐ A half
- ☐ B drink
- ☐ C number

2 liian

- ☐ A job
- ☐ B too (too big)
- ☐ C April

3 piirtää

- ☐ A speak
- ☐ B with
- ☐ C draw

4 kysyä

- ☐ A ask
- ☐ B sixty
- ☐ C understand

5 sininen

- ☐ A gram
- ☐ B blue
- ☐ C present

6 piirustuskirja

- ☐ A sketchbook
- ☐ B eighteen
- ☐ C be afraid (of)

W2) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

vanha Lelu Hei täyttää

Jussi, kuinka _____ olet?

Meaning: Jussi, how old are you?

Lelu vanha Hei täyttää

_____! Mitä etsitte?

Meaning: Hello! What are you two looking for?

Hei Lelu vanha täyttää

Lahjaa Ellalle. Hän _____ kymmenen lauantaina.

Meaning: A present for Ella. She turns ten on Saturday.

vanha täyttää Hei Lelu

_____? Pieni kissa?

Meaning: A toy? A little cat?

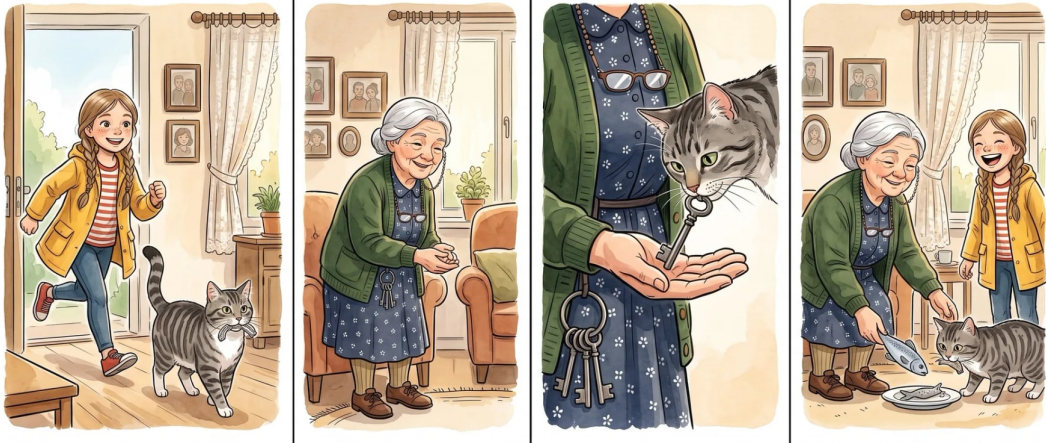
täyttää Hei jo vanha

Hänellä on _____ oikea kissa.

Meaning: She already has a real cat.

W3) GRANDMA! NÖPÖ HAS A PRESENT FOR YOU!

Fill the speech bubbles.



avaimeni lahja kala Kiitos

Ella: Mummo! Nöpöllä on _____ sinulle!

Aino: Lahja? Minulle? _____, Nöpö!

Aino: Mutta tämä on... minun _____!

Aino: No niin. Tässä _____ sinulle.

Meaning: 1. Grandma! Nöpö has a present for you!

2. A present? For me? Thank you, Nöpö!

3. But this is... my key!

4. Oh, all right. Here's a fish for you.

W4) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Lelu täyttää Hei vanha

Jussi, kuinka _____ olet?

Meaning: Jussi, how old are you?

Lelu Hei vanha täyttää

_____! Mitä etsitte?

Meaning: Hello! What are you two looking for?

vanha Lelu täyttää Hei

Lahjaa Ellalle. Hän _____ kymmenen lauantaina.

Meaning: A present for Ella. She turns ten on Saturday.

vanha täyttää Lelu Hei

_____? Pieni kissa?

Meaning: A toy? A little cat?

Hei jo täyttää vanha

Hänellä on _____ oikea kissa.

Meaning: She already has a real cat.

SCENE 19 • GRAMMAR

sinulle, nämä, nuo

Give something and point to things

6 Exercises • Duration: 20 min.

Photos on the wall

Finnish

Read & listen online



Give something and point to things

The to-person ending is **-lle**: **Ellalle, Jussille, minulle, sinulle, hänelle, meille, teille, heille**. **Lahja sinulle** means a present for you. The allative names movement to an outside place or a recipient. It has the same ending with back and front vowels.

Point with singular **tämä, tuo, se** or plural **nämä, nuo, ne**. They do not change with gender. **Tämä kirja, nämä kirjat**. A plural subject uses a plural verb: **nämä ovat**. **Pidän siitä** means I like it; **siitä** is the from-it form used with liking.

Form	Example	Meaning
sinulle	Lahja sinulle.	A present for you.
minulle	Lahja minulle.	A present for me.
Ellalle	Lahja Ellalle.	A present for Ella.
meille	Lahja meille.	A present for us.
Tämä	Tämä kirja on pieni.	This book is small.
Nämä	Nämä kirjat ovat pieniä.	These books are small.
Nuo	Nuo kirjat ovat tuolla.	Those books are over there.
siitä	Ella pitää siitä.	Ella likes it.

Lahja sinulle.

A present for you.

Lahja minulle.

A present for me.

Lahja Ellalle.

A present for Ella.

Lahja meille.

A present for us.

Tämä kirja on pieni.

This book is small.

Nämä kirjat ovat pieniä.

These books are small.

Nuo kirjat ovat tuolla.

Those books are over there.

Ella pitää siitä.

Ella likes it.

GRAMMAR**G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN**

Underline the form practised in this unit.

1 Lahja sinulle.

Meaning: A present for you.

2 Lahja minulle.

Meaning: A present for me.

3 Lahja Ellalle.

Meaning: A present for Ella.

4 Lahja meille.

Meaning: A present for us.

5 Tämä kirja on pieni.

Meaning: This book is small.

- 6 Nämä kirjat ovat pieniä.

Meaning: These books are small.

- 7 Nuo kirjat ovat tuolla.

Meaning: Those books are over there.

- 8 Ella pitää siitä.

Meaning: Ella likes it.

G2) CHOOSE THE FORM

Use the English meaning and the pattern in this unit.

- 1 Lahja _____.

- ☐ A sinulla
- ☐ B sinulta
- ☐ C sinulle

Meaning: A present for you.

2 Lahja _____.

- ☐ A minulta
- ☐ B minulle
- ☐ C minulla

Meaning: A present for me.

3 Lahja _____.

- ☐ A Ellalle
- ☐ B Ellalta
- ☐ C Ellalla

Meaning: A present for Ella.

4 Lahja _____.

- ☐ A meiltä
- ☐ B meille
- ☐ C meillä

Meaning: A present for us.

5 _____ kirja on pieni.

- ☐ A Nuo
- ☐ B Tämä
- ☐ C Nämä

Meaning: This book is small.

6 _____ kirjat ovat pieniä.

- ☐ A Tuo
- ☐ B Nämä
- ☐ C Tämä

Meaning: These books are small.

7 _____ kirjat ovat tuolla.

- ☐ A Nuo
- ☐ B Tämä
- ☐ C Tuo

Meaning: Those books are over there.

8 Ella pitää _____.

- ☐ A siihen
- ☐ B siitä
- ☐ C siinä

Meaning: Ella likes it.

G3) COMPLETE THE MESSAGES

Fill the gaps with the words from the box.

Ellalta Ellalle

Lahja _____.

Meaning: A present for Ella.

meiltä meille

Lahja _____.

Meaning: A present for us.

Nämä Tämä

_____ kirja on pieni.

Meaning: This book is small.

Tämä Nämä

_____ kirjat ovat pieniä.

Meaning: These books are small.

Tämä Nuo

_____ kirjat ovat tuolla.

Meaning: Those books are over there.

siihen siitä

Ella pitää _____.

Meaning: Ella likes it.

G4) BUILD A SENTENCE

Put the words in order.

1

on

pieni.

Tämä

kirja

Meaning: This book is small.

2

Nämä

kirjat

pieniä.

ovat

Meaning: These books are small.

- 3

Meaning: Those books are over there.

- 4

Meaning: Ella likes it.

G5) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

1 A present for you. You say:

- ☐ A Lahja sinulle.
- ☐ B Lahja sinulta.

2 A present for me. You say:

- ☐ A Lahja minulta.
- ☐ B Lahja minulle.

3 A present for Ella. You say:

- ☐ A Lahja Ellalta.
- ☐ B Lahja Ellalle.

4 A present for us. You say:

- ☐ A Lahja meiltä.
- ☐ B Lahja meille.

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| ① Lahja meille. | ① A present for me. |
| ② Ella pitää siitä. | ② A present for Ella. |
| ③ Tämä kirja on pieni. | ③ This book is small. |
| ④ Nämä kirjat ovat
pieniä. | ④ These books are small. |
| ⑤ Nuo kirjat ovat
tuolla. | ⑤ Those books are over there. |
| ⑥ Lahja minulle. | ⑥ Ella likes it. |
| ⑦ Lahja sinulle. | ⑦ A present for you. |
| ⑧ Lahja Ellalle. | ⑧ A present for us. |